



# Revista Asia América Latina

ISSN 2524-9347

Grupo de Estudios sobre Asia y América Latina  
Instituto de Estudios de América Latina y el Caribe  
Universidad de Buenos Aires



# ¿POR QUÉ UNA REVISTA SOBRE ASIA Y AMÉRICA LATINA?

## WHY A JOURNAL ON ASIA AND LATIN AMERICA?

### Fernando Pedrosa

Doctor en Ciencias Políticas, Universidad de Salamanca  
Director de Asia América Latina, Grupo de Estudios de Asia y América Latina,  
Instituto de Estudios de América Latina y el Caribe, FCSO, UBA.  
fpedrosa@sociales.uba.ar

#### I. Diagnóstico y creación

La revista *Asia América Latina* nace como una iniciativa del Grupo de Estudios sobre Asia y América Latina (GESAAL) del Instituto de Estudios de América Latina y el Caribe (IEALC) de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires.

El diagnóstico previo permitía afirmar que en América Latina los estudios sobre Asia Oriental no estaban desarrollados lo suficiente, por lo menos no en relación con la importancia que el mundo asiático ha alcanzado en la región en las últimas décadas. Esto se observa aún más en la Universidad de Buenos Aires, donde los estudios sobre Asia Oriental están reducidos a pequeños grupos que en su mayoría profundizan miradas geopolíticas o económicas, ligadas al comercio exterior y sobre todo, dedicadas a China y en menor medida a Japón y Corea del Sur.

Si tomamos en cuenta el recorte geográfico, existe una llamativa ausencia de estudios que aborden el Sudeste Asiático y la región circundante a la India. En términos disciplinares, la ausencia se registra en la carencia de enfoques vinculados a las Ciencias Sociales y las Humanidades, particularmente en las zonas antes mencionadas. En términos del recorte temporal, existe una producción considerable en problemáticas relacionadas con Oriente en el mundo antiguo, que supera significativamente a la que se produce en función de tiempos contemporáneos.

Al mismo tiempo, estas ausencias resultan aún más acuciantes en los estudios comparados con América Latina, así como en las políticas institucionales de cooperación académica con universidades e instituciones de la parte oriental del mundo.

Como un primer resultado del diagnóstico, con la suma de voluntades individuales y con un fuerte impulso desde la dirección del IEALC a cargo de Mabel Thwaites Rey se creó el GESAAL. En ese marco, se realizan hasta el día de hoy reuniones periódicas de investigadores y se llevan adelante vínculos e intercambios con especialistas e instituciones del país y del exterior. Como parte de las actividades, se decidió editar una revista que tuviera como objetivos estimular y sistematizar la producción de artículos académicos sobre Asia y América Latina en idioma español y que sirviera también para reunir y coordinar una red de investigadores en temas que aborden ambas regiones.

## II. Características

*Asia América Latina* publicará trabajos de las siguientes disciplinas: Sociología, Literatura, Ciencia Política, Estudios de género y culturales, Historia, Economía, Comunicación, Antropología y Relaciones Internacionales. Los trabajos estarán restringidos a tiempos contemporáneos y recientes.

Vale aclarar que cuando se menciona a Asia como objeto de interés de la revista no se está haciendo referencia al continente entero. Como ocurre en América, la diversidad y extensión requiere de recortes. Por ello se considerará como objeto de la revista a la llamada región de Asia oriental (China, Corea del Norte y del Sur, Japón, Mongolia, Nepal y Taiwán) y el Sudeste asiático (Brunei, Camboya, Filipinas, Indonesia, Laos, Malasia, Myanmar, Singapur, Tailandia, Timor Oriental, y Vietnam). Para el caso latinoamericano se restringirán los artículos publicados a una concepción amplia de América latina definida desde México hasta Argentina.

Para ser aceptados los artículos deberán inscribirse en las siguientes formas:

1. Textos de especialistas latinoamericanos sobre temáticas contemporáneas vinculadas a Asia.
2. Textos de especialistas asiáticos sobre temáticas contemporáneas vinculadas a América Latina.
3. Textos de especialistas de cualquier origen que aborden temáticas comparadas sobre Asia y América Latina.

Dicho recorte responde a la decisión de hacer de la revista un instrumento académico de difusión de ideas e investigaciones, además de la piedra fundacional de una red de especialistas de ambas regiones.

La revista cuenta con tres secciones: un *dossier* que agrupa varios textos según un problema determinado propuesto por la Dirección de la revista o el Consejo editorial; una sección *varia*, donde se presentan artículos sin una unidad de criterio; y la sección *Diálogos* que busca generar un espacio de revisión o encuentro entre dos autores donde un especialista convocado especialmente realiza un comentario crítico o una reflexión a partir de un texto académico ya publicado.

### III. El primer número

En este primer número, el “dossier” está exclusivamente dedicado a Tailandia y los artículos allí publicados exploran diferentes facetas del país asiático: literatura, música, economía, política, diplomacia, de forma puntual o a través de estudios comparados.

La revista comienza con el texto “*El amor en dos leyendas del sudeste asiático*” de Mireya Sosa Abella de la Universidad de Malasia aborda el problema del amor en dos leyendas: la primera perteneciente a la tradición oral china malasia, mientras que la segunda recuperada en Tailandia. A través del análisis comparativo, la autora busca analizar los alcances de este sentimiento como eje de la humanidad, y hallar manifestaciones culturales pertinentes a las dos naciones.

El segundo artículo, “*La política exterior de Argentina hacia Tailandia: condicionamientos políticos y económicos dentro de una estrategia de diversificación*”, escrito por Florencia Rubiolo, investigadora del CONICET y de la Universidad de Córdoba se aborda el vínculo bilateral creciente entre ambos países tomando como variables centrales la orientación económica interna, y elementos de corte político-institucional e ideológicos.

El tercer artículo, escrito por Ezequiel Ramoneda de la Universidad de La Plata, versa sobre la “*Internacionalización y diplomacia gastronómica en Tailandia*” y describe las políticas diplomáticas del Estado nacional tailandés que ha tomado como centro de interés a la gastronomía nacional y su difusión en el exterior como una manera de insertar a dicho país en Occidente.

Finalmente la revista *Asia América Latina* presenta la traducción de un artículo titulado “*Breve análisis comparativo de la capoeira brasilera y la música samara tailandesa y las prácticas rituales compartidas*” de Williams Duncan de Plymouth University. El artículo examina el terreno sorprendentemente común que existe entre la música y los rituales musicales en el boxeo tailandés (*Muay Thai*), y la *capoeira* brasileña, dos artes marciales

geográficamente y estilísticamente dispares. El autor afirma que, aunque existen diferencias en la instrumentación, el medidor y el modo, tanto la *capoeira*, como el *Muay Thai* utilizan la música en los rituales formalizados antes y durante la competencia física como parte de sus prácticas “marciales”.

En la sección “varia” incluimos un artículo de Cristina Reigadas del Instituto de Investigaciones Gino Germani de la Facultad de Ciencias sociales de la UBA sobre China y los desafíos políticos que enfrenta el sistema político y los debates sobre la democracia, a través del hilo conductor de los lemas de la ciudad de Beijing –virtud, inclusión, patriotismo, innovación. Para la autora, China constituye hoy un audaz experimento político que sintetiza y condensa ecléctica y pragmáticamente la ética confuciana de la virtud, la idea de democracia occidental, el marxismo-leninismo y un fuerte nacionalismo.

En esta ocasión, la sección “Diálogos” Diego Bernardini presenta “¿Qué hacemos con los viejos? Una simple pregunta no tiene porqué tener una simple respuesta: China” a partir del artículo “¿Qué hacer con los viejos? El problema del envejecimiento en China”, escrito por Flora Botton y publicado originalmente en la revista *Estudios de Asia y África* de El Colegio de México.

#### IV. Agradecimientos

En un período relativamente breve el GESAAL ha llevado adelante varias acciones que han permitido su crecimiento y consolidación. Queremos aquí dar cuenta del recorrido y agradecer el apoyo institucional e individual que hemos recibido.

Los vínculos del GESAAL se extendieron primero con nuestros “vecinos” del Instituto Gino Germani donde debemos agradecer la cooperación desde la misma dirección (Carolina Mera) como también de los investigadores en temas similares a los del GESAAL. En este caso, se llevaron adelante tareas conjuntas con el equipo dirigido por Cristina Reigadas que derivaron en la presentación de proyectos de investigación ante la Facultad de Ciencias Sociales y la Universidad de Buenos Aires.

En ese marco se realizaron las 1º Jornadas del grupo denominadas “La democratización entre Asia y América Latina. Diferencias y similitudes en procesos inacabados” durante el mes de diciembre de 2015 que resultaron un verdadero éxito tanto en la cantidad de especialistas presentes como en la diversidad temática de las ponencias y presentaciones.

La revista ha sido posible por las personas que integran el GESAAL y por el entusiasta apoyo de la Editorial de la Universidad de Buenos Aires (EUDEBA) representados en las figuras de su presidente Gonzalo Álvarez y del Gerente Editorial (Luis Quevedo). También deseamos mencionar

a Marcelo Tobin quien dio un importante apoyo desde la Secretaría de Relaciones Internacionales de la UBA (entre 2009-2013) a la conformación del GESAAL.

Por ello, este primer número es producto de las personas que integran el Consejo editorial, la Secretaría de redacción, los autores que enviaron sus trabajos, los editores que realizaron un trabajo meticuloso y las instituciones y personas antes mencionadas a quien le agradecemos especialmente.

Finalmente este primer número está dedicado a la memoria de Sergio Caletti, Decano de la Facultad de Ciencias Sociales entre 2009 y 2014 y cuyo apoyo fue crucial para que esta iniciativa naciera.





Grupo de Estudios sobre Asia y América Latina  
Instituto de Estudios de América Latina y el Caribe  
Universidad de Buenos Aires